



华社自助理事会
CDAC

Reg. No. I99202625K

2017 年优苗培育计划申请表

PROJECT EXCELLENCE 2017 APPLICATION FORM

For Official Use:

2016: AFS / Bursary S10 / S25

2017: AFS / Bursary S10 / S25 / Pending

Form processed by: _____ Date: _____

A. Choice of Centre 所选中心: _____

B. Choice of subjects 所选修科目 (Please 请☑)

Level 年级☑: Pri 3 Pri 4 Pri 5 Pri 6 Sec 1 Sec 2

Subjects 科目☑:

Pri 3 to Pri 6 English 英文 Mathematics 数学 Science 科学

Sec 1 to Sec 2 Mathematics 数学 Science 科学

*Please note: Applicant should not take up CDAC Tuition Programme or Enrichment programmes of the same subject(s) except for Challenging Math enrichment programme.

*请注意: 申请者不能同时参加相同科目的华助会补习或益智课程, 数学挑战益智课程除外。

C. Student's Particulars 学生资料 (As stated in the Birth Certificate. 请以英文填写, 并以出生证为准。)

1. Name 姓名: (English 英文) _____ (Chinese 中文) _____

2. Citizenship 公民权☑: Singapore Citizen 新加坡公民 Singapore PR 新加坡永久居民

3. Date of Birth 出生日期: _____

4. BC/FIN No. 出生证/学生证号码: _____

5. Sex 性别 ☑: M 男 / F 女

6. Address 地址: _____

Postal Code 邮区 _____

7. Housing Type 住屋类别☑:

HDB Flat 组屋 1 room 2 room 3 room 4 room 5 room E-flat

Others 其他 (Please state 请注明: _____)

8. House Ownership 住屋拥有权☑: Owned 购买 Rented 租赁

9. Contact No. 联络号码: (Home 住家) _____ (Office 办公室) _____

(Mobile 手机) _____

10. Current School 就读学校 (2016): _____

11. Latest (SA 1/ SA 2/Overall) School Results 最新学年 (年中/年终/总) 成绩

(Please attach results slip 请附上成绩单副本):

English:	Mathematics:	Science:
----------	--------------	----------

12. Is your family benefitting from the following 2017 assistance schemes? 您或家人是否是以下计划的受惠者☑:

CDAC Activity Fee Subsidy 华助会活动费津贴 Yes 是 No 不是 Pending results 申请中

CDAC-SFCCA Bursary 华助会 - 宗乡总会助学金 Yes 是 No 不是 Pending results 申请中

13. Medical History/Allergy :

病历/药物敏感

 Asthma 哮喘 Others 其他: _____**14. Dietary restrictions** :

饮食选择

 Normal 普通 Vegetarian 素食 Food Allergy 食物敏感

Please specify 请注明: _____

15. T-shirt Size :**小学 Primary**

汗衫尺寸

 Size 30 (15") Size 32 (16") Size 34 (17")

T-Shirt Size

 Size 36 (18") Size 38 (19") Size 40 (20") Size 42 (21")**中学 Secondary**

有领汗衫尺寸

 XXS (15") XS (16.5") S (18")

Polo-Shirt Size

 M (19.5") L (21") XL (22.5") XXL (24")**D. 家长声明 Parent's Declaration**

1. 表格上所填写的资料全部属实；并同意随时让华助会查证所提供的各项资料。如有虚报，华助会有权终止我孩子的学额。

2. 我了解我的孩子获得的华助会活动费津贴是由全体华族新加坡公民或永久居民，每个月通过他们的公积金户头所捐献的捐款来支付的。

3. 我授权予华助会在必要时可以向教育部索取孩子的资料，以便审查和评估他的学业表现。

4. 我将确保孩子准时上课并出席所有的课（包括周末的课程）。若无故缺席，华助会有权取消接下来的课程津贴。此外，我也将接受以下的要求

- 支付课程的全额费用；以及
- 拒绝我再次申请活动费津贴的要求。

5. 我同意华助会使用表格中的个人资料以电子和非电子通讯方式提供我及家人华助会的活动讯息。我谨此同意并允许华助会收集、保留和使用此申请表格上所提供的资料，通过电子和非电子的方式，知会我及家人有关华助会的其他活动。

1. The information given in this application form is true and correct. I will provide CDAC with the necessary documents for verification of the information given as and when required. If the information is found to be untrue and incorrect, my child's place will be terminated.

2. I acknowledge that my child is benefiting from the CDAC Activity Fee Subsidy Scheme. I am aware that these benefits come from monthly donations made by the general Chinese workers through their CPF accounts.

3. I authorise the Ministry of Education and other related organisations to release information of my child to CDAC when necessary.

4. I will ensure that my child attends **all** lessons (**including weekend sessions**). If my child is absent without a valid reason, CDAC reserves the rights to withdraw the fee subsidy for subsequent lessons. I shall also accept that CDAC reserves the right to take the following actions:

- collecting the full payment of the course/activity fees in cash for subsequent participation; and
- rejecting my child for the application of fee subsidy in future.

5. I hereby agree to allow Chinese Development Assistance Council (CDAC) to collect, retain and use the personal data provided in this registration form for the purpose of keeping me and my family updated of any of the CDAC activities through the use of electronic and non-electronic forms of communication.

家长姓名 Name of Parent	:		家长签名 Parent's Signature	:	
家长居民证号码 Parent's NRIC No.	:		日期 Date	:	

- This programme is only open to students under the **CDAC-SFCCA Bursary and CDAC Activity Fee Subsidy Scheme**. You may apply for CDAC Activity Fee Subsidy Scheme at all CDAC centres.
- 这项计划只开放给**华助会-宗乡总会助学金以及华助会活动费津贴计划**下受惠的学生。您可以到各所华助会中心申请华助会活动费津贴计划。
- Kindly be informed that the Weekend Integrated / Character Development Sessions are compulsory.** Should your child be unable to attend, please provide valid document (e.g. school's letter or medical certificate) to explain his/her absence.
- 请注意：学生必须出席周末综合学习课程/品格塑造课程。** 若您的孩子因故不能出席，请提供有效文件（如医生证明书或学校信件）证明。
- Late submission may be considered but is subjected to availability of places.**
- 由于学额有限，请尽早报名。迟到者或将无法成功获取学额。

Part 1: For Account Depositor's Completion (There should be no amendments, cancellations or use of correction pen on this page) 由户头持有人填写 (财路表格不能有任何涂改)

BC / NRIC No. of Student

学生出生证/居民证号码:

(e.g. 例如: 8000000A)

--	--	--	--	--	--	--	--

(请打勾 Please tick below)

Name of Bank

银行名字:

POSB 邮政储蓄银行

DBS 星展银行

Types of Account

户头类别:

Personal 个人

Joint-Alternate 联合任一

Joint 联名

Current 来往

(Unacceptable Accounts : Trust A/C, First A/C, Save-As-You-Earn A/C and A/C holder below 18 years old)

(不被接受的户头: 信托户头、第一户头、边赚边储蓄户头和持有人年龄在 18 岁以下的户头)

Declaration 声明:

I/We hereby instruct the POSB or DBS bank to process CDAC's instruction to debit my/our account for the tuition fees. I/We will ensure that sufficient funds will be maintained for the monthly debit on the 2nd of each month. If my/our account has insufficient funds, POSB or DBS Bank will at its discretion impose charges accordingly. The authorisation will remain in force until it is revoked by me/us in writing.

我/我们指示邮政储蓄银行/星展银行让华助会从我/我们的户头收取补习费; 并确保每月的 2 日在户头中有足够的存款。如果我/我们的户头存款不足, 邮政储蓄银行/星展银行将自行向我/我们收取行政费。此“财路”授权书将一直维持到我/我们以书面通知为止。

Name of Student 学生姓名:

Account to be debited 户头号码:

(9 digits for POSB Account 邮政储蓄银行: 9 个号码)

(10 digits for DBS Account 星展银行: 10 个号码)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Name(s) of Depositor(s) 户头持有人姓名:

1. _____

2. _____

NRIC No(s). of Depositor(s) 户头持有人的居民证号码:

1.									
2.									

Signature(s) / Thumb Impression(s) as in bank's record

签名或指模 (必须跟银行档案一样)

Thumb impression must be done at the Bank

指模必须到银行印证方才有有效

• Signature / Thumb impression for Personal / Current Account **OR** 个人/来往户头持有人签名/指模或

• 1st signatory / thumb impression of Joint-Alternate/ Joint Account 联合任一/联名户头第一持有人签名/指模

2nd signatory / thumb impression for Joint-Alternate/Joint Account 联合任一/联名户头第二持有人签名/指模

Note: Deduction on 2nd of every month will be reflected as 'SHG' in your passbook/statements. 每月 2 日的扣除将在存折/结算单中显示为 'SHG'.

Part 2: For Official Use Only

Bank	Branch	CDAC's A/C No.														
7	1	7	1	0	3	3	0	3	3	0	0	9	8	0	2	2

Bank	Branch	Depositor's A/C No.													

Reference No. of Student (BC No.)									

Part 3: For Financial Institution's Completion (# Delete where applicable)

To: Billing Organisation

This application is hereby REJECTED for the following reason(s):

Signature/ Thumb impression # differs from Financial Institution's records

Signature/ Thumb impression # incomplete/ unclear #

Account operated by signature/ Thumb impression #

Wrong account number

Amendments not countersigned by customer

Others: _____

Name of Approving Officer

Authorised Signature

Date

List of Venues that offer Project Excellence

开办“优苗培育计划”的地点

No.	Venue	Address	Contact
1	CDAC@ Ang Mo Kio 宏茂桥	Blk 201 Ang Mo Kio Ave 3 #01-1648	64564541
2	CDAC@ Bukit Panjang 武吉班让	Blk 270 Bangkit Road #01-22 Singapore 670270	6465 4411
3	CDAC@ Jurong 裕廊	Blk 421 Jurong West St 42 #01-1045	6569 3573
4	CDAC@ Punggol 榜鹅	Blk 512 Hougang Ave 10 #01-67 Singapore 530512	6387 5455
5	CDAC@ Redhill 红山	Blk 83 Redhill Lane #01-85 Singapore 150083	6475 6567
6	CDAC@ Sengkang 盛港	Blk 321B Anchorvale Drive #01-196 Singapore 542321	6312 5329
7	CDAC@ Tampines 淡滨尼*	Blk 158 Tampines St 12 #01-77 Singapore 521158	6783 4649
8	CDAC@ Woodlands 兀兰	Blk 680 Woodlands Avenue 6 #01-764 Singapore 730680	6891 0992
9	CDAC@ Yishun 义顺	Blk 145 Yishun St 11 #01-41 Singapore 760145	6752 7760

Operating Hours of CDAC Centres 华助会中心开放时间

Mondays to Fridays from 1pm to 10pm
Saturdays and Sundays from 10am to 5pm
Closed on Public Holidays

星期一至星期五：下午一点至晚上十点
星期六及星期天：上午十点至下午五点
公共假期休息

***CDAC@ Tampines is closed for renovation from 20 October 2016 to 2 January 2017.**

It will resume operations on 3 January 2017.

华助会@淡滨尼于2016年10月20日至2017年1月2日关闭进行装修工程。

中心将于2017年1月3日重新运作。